

2023 中日（大連）博覧会・日本商品展覧会 出展のご案内

平素より格別の高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

さて、中日両国間の経済貿易協力を深めるために、中国国際貿易促進委員会大連市分会、大連国際商会在が実行する（第 13 回）日本商品展覧会は 2023 年 9 月 22 日から 24 日まで中国遼寧省大連市で開催しますので、下記のとおりにお知らせします。

日本商品展覧会は 2008 年から開催し始め、毎年 1 回で、これまでに 12 回となり、累計で日本の 40 余りの都道府県から約 3,500 社の日本（系）企業が出展・商談に参加していただきました。出展範囲は工業製品、食品、日用雑貨、医療製品、工芸品、服飾、建築資材、養老介護など幅広い分野にわたっていることです。2020 年より中日（大連）博覧会に組み込まれ、教育、文化、観光など多分野の活動と併催し、ビジネス創出、販路拡大、経済協力、友好増進の総合的な国際展覧会となっています。

本展覧会の組織委員会は中日の各関連機構とともに、全力で出展者をサポートさせていただきます。ビジネスの拡大を検討しておられる関係者の皆様はぜひ、本展覧会をご活用いただきますようお願いいたします。

開催概要

- 名 称：2023 中日（大連）博覧会・日本商品展覧会
会 期：2023 年 9 月 22 日（金曜日）～ 24 日（日曜日）
時 間：9:00～17:00
会 場：大連世界博覧広場 A、B ホール
住 所：大連市星海広場 F 区 10 号
主 催：大連市人民政府 遼寧省商務庁
実 行：中国国際貿易促進委員会大連市分会 大連国際商会在
運 営：中日（大連）博覧会・日本商品展覧会組織委員会
協 力：日本国の各都道府県自治体、日本国際貿易促進協会等のビジネス促進機構。
出展対象：日本国の各都道府県、市町村、中日間の経済及び貿易に関連する業務に従事する日系企業、団体、メーカー、その他。

商談対象：中国大連、東北及び環渤海その他各省（市、区）の関係企業、バイヤー。

面積：1.6万m²

一、出展要項

1、基準料金

標準ブース：

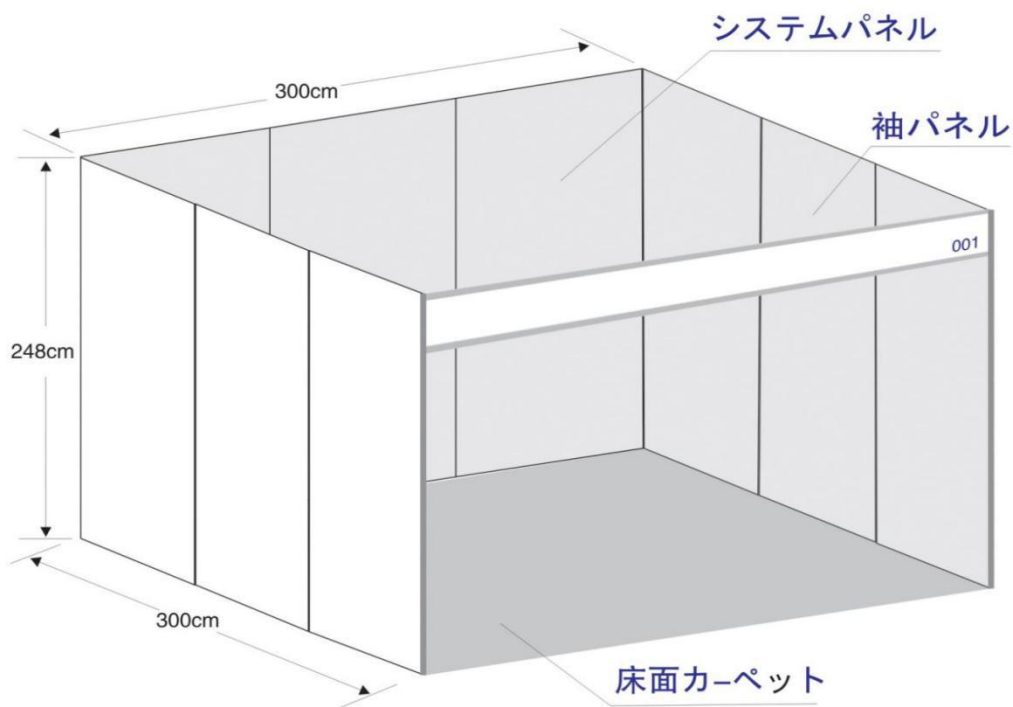
ブース数	価格（人民币元）
1～7	3000 元/ブース
8 以上（8 含んでいる）	2500 元/ブース

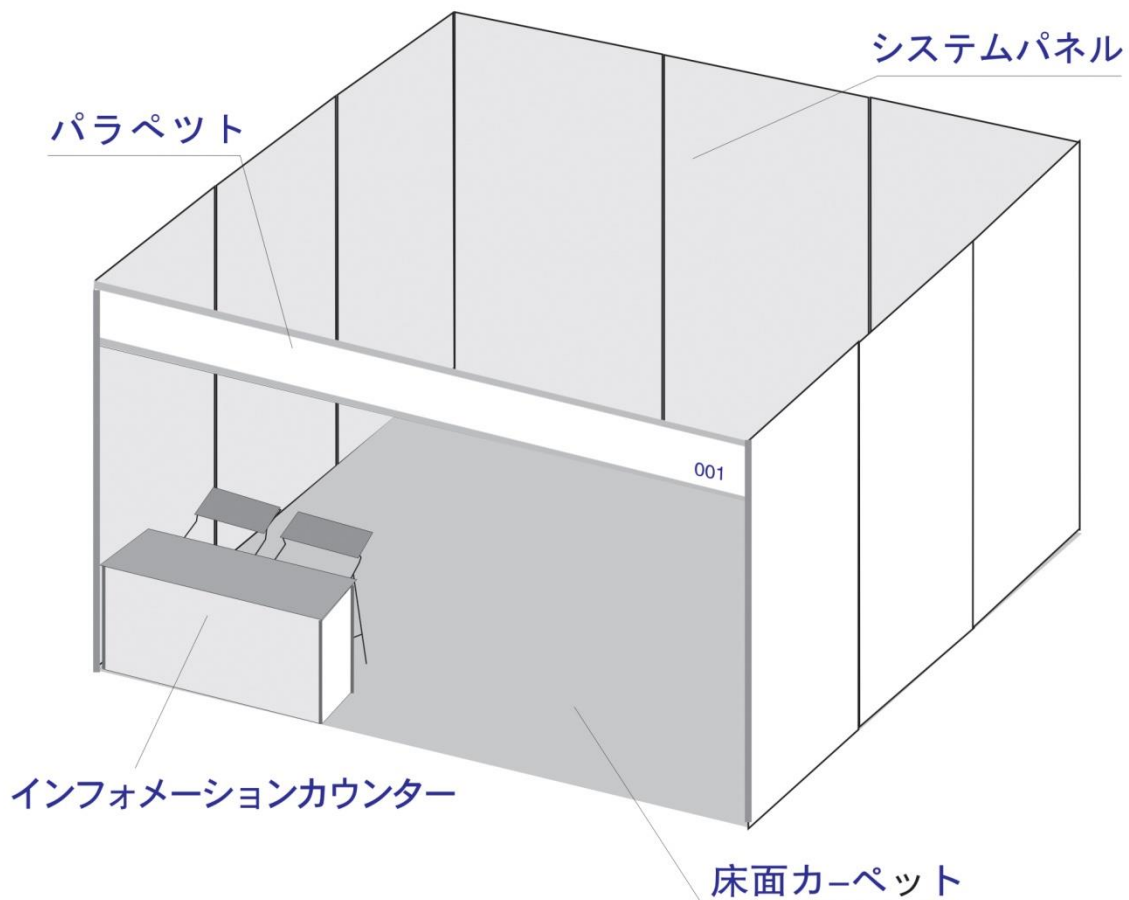
空き地：400 元/m²

2、ブース規格

サイズ：3m（間口）×3m（奥行き）×2.48m（高さ）

3、ブース仕様





内訳：

- システムパネル・・・・・・・・・・2～3枚
- パラペット・・・・・・・・・・一式
- 社名サイン・・・・・・・・・・一式
- 照明（蛍光灯）・・・・・・・・・・2灯
- インフォメーションカウンター・・・・1台〔規格：924（長さ）×479（幅）×760（高さ）〕
- 椅子・・・・・・・・・・2脚
- パンチカーペット（9㎡）・・・・・・・・1式

※角ブースの場合は通路側には袖パネルがつかず、パラペットがつきます。

※ダブルブースの場合、バック/袖パネルの一部が設定されません)

（展示期間に出展者により 上記設備や展示部材に破損等があった場合、一定の賠償費をいただきます。）

電気供給配線工事（一次側電気幹線工事）

1ブースにつき、単相 220V/5A まで供給します（供給限度を超えて電力使用の場合の幹線工事料金は、各社の負担になります）。コンセントには3芯形状と2芯形状がそれぞれ一つ付き、地面より1cmの高さになります。

4、申込ブース数

申込ブース数は、1ブースを単位で何ブースでもお申し込みいただけるのである。但し締切後、会

場の構成などを考慮し、実行者により、申込ブース数を調整させていただく場合がございます。

5、料金に含まれるもの

◆出展ブーススペース ◆3、「ブース仕様」のブース内訳に属する展示用器具と設備の無料使用 ◆単相 220V/5A までの電気幹線工事費 ◆共用施設の工事費および維持費 ◆来場者サービスに関わる費用（ガイドブック）◆安全管理費及び警備費など

6、料金に含まれないもの

◆追加電気と水道の供給工事費及び使用料 ◆自社出展機器などに付保した損害保険料 ◆広告宣伝費 ◆展示・実演及び搬出入作業中に発生した対人傷害などの事故にかかる費用 ◆その他出展ブース料に含まれない費用

業種分野

(1)食品・農産品・飲料 (2)日用品 (3)地方PR、観光 (4)文化教育 (5)電子・医療・IT産業 (6)特許売買 (7)機械・工業技術・工業製品

スケジュール

展示物搬入時間：2023年9月21日（木）09:00～22:00

会期・開催時間：2023年9月22日（金）～24日（日）09:00-17:00

展示物搬出時間：2023年9月24日（日）17:00-24:00

出展申込み期限：2023年8月25日（金）

商談申込み期限：2023年8月25日（金）

お問い合わせ

中国国際貿易促進委員会大連市分会
大連国際商会

〒116001 中国遼寧省大連市中山区解放街9号万達大廈1008室

魏文博（日本語・中国語可）

(+86 411) 82532863/weiwenbo_ccpit@163.com

楊 巍（日本語・中国語可）

(+86 411) 82532816/ yangwei_ccpit@163.com

陳 瑩（日本語・中国語可）

82532869/chenying_ccpit@163.com

二、出展申込方法

別紙の出展申込書に必要事項をご記入のうえ、お申込みください。

三、申込締切日 2023年8月25日（金）

ただし、ブースがなくなり次第、締切りとさせていただきます。

四、お支払いについて

主催側で出展申込を確認してから、申請ブースの数によって料金を計算し、料金請求書を発送致します。出展者は料金をお支払い期日である2023年9月1日（金）までに料金請求書の指定口座にご入金ください。

五、ブース位置の決定

ブース位置は、申込順位、過去の実績、出展規模などを考慮して、主催者側で決定します。

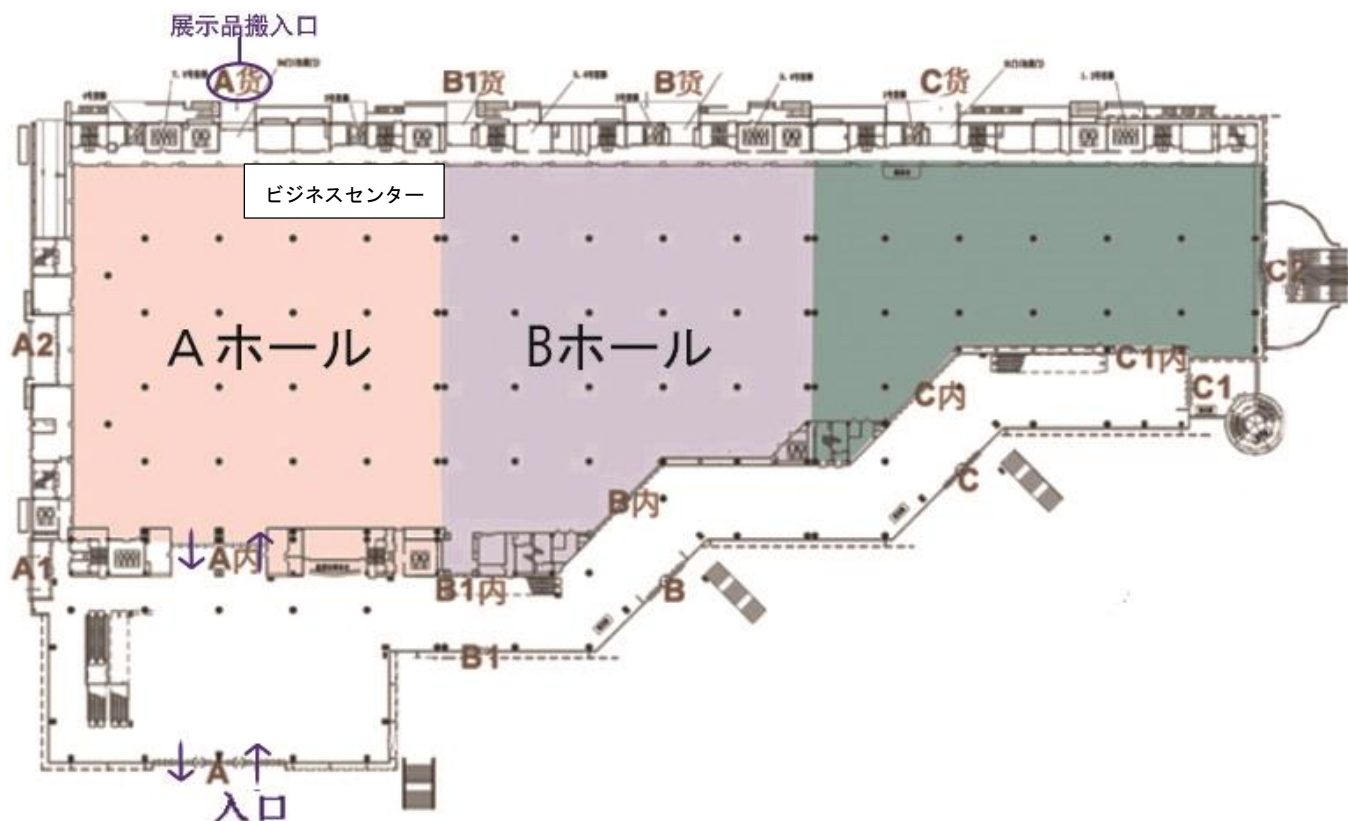
六、会場通訳について

有料通訳：350 人民元/日・名 ※実働8時間、通訳レベル：学生クラス
お申し込みの締切は8月25日（金）までをお願いします。

七、備品レンタルと追加サービスについて

常用備品とサービスをご要望の場合は「追加備品レンタル申請表」にご記入の上お申し込みください。

会場案内



1. ビジネスセンター

会場 A ホールにビジネスセンター（中国語で「商务中心」と書いている）が設置してあります。会期中ご利用になれますが、椅子、デスクなどの備品をレンタル、ブース内で電線工事したい場合、ビジネスセンターの窓口へ費用支払い手続きをお願いします。人民元しか受け取らないので、ご承知ください。

2. レストラン

会場内はファストフードを含むフードコートがあり、会場外にはレストラン街もあり、適宜ご利用ください。

3. 駐車場

C 貨門（搬入口）外の駐車場スペースは、搬入搬出のための一時駐車スペースで、長時間の駐車の場合は、会場駐車場をご利用ください。

展示物搬出日は 2023 年 9 月 24 日（日）17:00-24:00 であり、ほかの出展者及び来場者への影響を考慮し、17:00 より前に展示物の搬出は禁止されております。

特別内装が必要な場合は、展覧会の一ヶ月前に内装の効果図、設計図、材料明細、消防材料証明、及び工事を施行する企業の営業許可、お問い合わせの担当者にご連絡いただき、「特別内容審査許可」が得られてはじめて施工可能となります。また変更がありましたら、随時申請していただきます。

4. 会場の制限：最大重さ 1.5 吨/m²

5. ホール内は禁煙です